



Oryginalna instrukcja obsługi do HAKA DO ZAWIESI TEKSTYLNYCH  
Typ JOKERKOU



Translation of original user manual for HOOK FOR TEXTILE SLINGS  
Type JOKERKOU



Grade 100

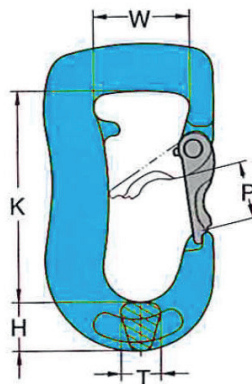
Klasa 10

Instrukcję należy przeczytać przez użyciem haka. Instrukcję należy trzymać w pobliżu miejsca pracy do wglądu w razie potrzeby. Użytkowanie bez przygotowania może być niebezpieczne.

## I. Ogólny opis i zastosowanie haka do zawiesi tekstylnych

Hak do zawiesi tekstylnych Forankra zostały zaprojektowane do używania z zawieszami pasowymi oraz zawieszami węzłowymi. Haki typu JOKERKOU należy łączyć z innymi komponentami spełniającymi normy i dyrektywy w celu budowy zawiesi tekstylnych.

DOR	Kod produktu	Kolor kod	Wymiary				Waga
			P	W	K	T	Kg
1	42050001F	Fiolet	25	40	88	17	0,7
2	42050002F	Zielony	30	44,5	103	21	1,5
3	42050003F	Żółty	32	54	115	26	2,3
4	42050581F	Szary	43	76	147	32	3,3
5	42050004F	Czerwony	43	76	147	32	4,6
6	42050578F	Brązowy	43	76	147	32	4,6
8	42050579F	Niebieski	65	105	200	60	9,7
10	42050580F	Pomarańcz	65	105	200	60	9,7



## II. Zastosowanie

Haki do zawiesi tekstylnych powinny być obsługiwane tylko przez wykwalifikowaną osobę. Zawiesie tekstylne powinno być przeciągnięte przez górną część haka. Upewnij się że zawiesie ułożyło się prawidłowo bez fałd w górnej części haka. Akcesoria do podnoszenia z którymi komponent będzie używany muszą posiadać deklarację zgodności z dyrektywą maszynową 2006/42/EC.

## III. Instrukcja bezpieczeństwa

- Haki typu JOKERKOU służą do zamocowania zawiesia tekstylnego do ładunku. Po tym jak haki zostaną połączone z zawieszem tekstylnym lub ładunkiem, zapadka bezpieczeństwa musi pozostać możliwa do zamknięcia. Zapadka bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu odłączeniu haka, dlatego musi działać poprawnie.
- Ładunek może być mocowany tylko po podłużnej części haka lub na centralnej części promienia haka. Hak powinien być ustawiony w kierunku ładunku. Nie można przekraczać dopuszczalnego obciążenia roboczego podanego na oznakowaniu produktu.
- Dozwolony zakres temperatury wynosi: -40°C do 200°C
- Ładunek podnoszony przy pomocy haka musi być nałożony bez żadnego uderzenia lub obciążenia udarowego.
- Używać i montować tylko przez kompetentny personel
- Przed użyciem należy sprawdzić pod kątem widocznych śladów uszkodzeń



- Nie używać z żywnością, kosmetykami lub produktami farmaceutycznymi i nie wolno poddawać go silnym wpływom korozyjnym (np. nastawiać na działanie kwasów)
- Nie używać na terenach zagrożonych wybuchem.
- Powierzchnia elementu nie może być poddawana dalszej obróbce, np. malowaniu, cynkowaniu ogniowemu lub narażeniu na procesy elektrolityczne.
- Zawsze upewnij się, że zatrzask bezpieczeństwa jest całkowicie zamknięty przed podniesieniem ładunku.

#### **IV. Przechowywanie**

Jeśli komponent ma pozostać eksploatowany przez jakiś czas, komponent powinien zostać wyczyszczony i delikatnie nasmarowany w celu uniknięcia korozji.

#### **V. Utrzymanie, przeglądy i naprawy**

- Komponent powinien być regularnie czyszczony. W przypadku pracy w wilgotnych warunkach powinien zostać wysuszony oraz zabezpieczony przed korozją.
- Komponent powinien być sprawdzany w czystych i suchych warunkach. Przed każdym użyciem upewnij się, że nie ma żadnych widocznych uszkodzeń. Formalny, dokładny przegląd musi być przeprowadzony raz w roku przez kompetentną osobę i odnotowany w dzienniku napraw. W przypadku pracy w trudnych warunkach przegląd ten należy wykonywać częściej
- Nigdy nie próbuj naprawiać uszkodzonego komponentu. Skontaktuj się z Forankra.

#### **VI. Wycofanie z użytku**

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, jak na przykład: deformacja, rozcięcie, pęknięcie, wygięcie, oznaki przegrzania, niejasne oznakowanie, niepełne funkcjonowanie, duże zużycie lub korozja komponent podlega wycofaniu z użytku.

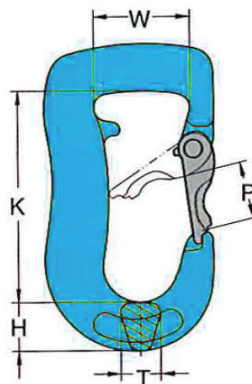


Read this manual before using the excavator hook. Keep this instructions in close proximity to the work station for consultation if necessary. Improper use may be dangerous.

## I. General description of the textile sling hook and its use

These Forankra Joker hooks are designed to be used with webbing slings and round slings. Haklift Joker hooks are to be combined with other components meeting required norms and directives to build textile slings.

WLL Ton	Part number	Color code	Main Dimensions (mm)				Weight
			P	W	K	T	Kg
1	42050001F	Purple	25	40	88	17	0,7
2	42050002F	Green	30	44,5	103	21	1,5
3	42050003F	Yellow	32	54	115	26	2,3
4	42050581F	Gray	43	76	147	32	3,3
5	42050004F	Red	43	76	147	32	4,6
6	42050578F	Brown	43	76	147	32	4,6
8	42050579F	Blue	65	105	200	60	9,7
10	42050580F	Orange	65	105	200	60	9,7



## II. Using

The assembly may only be executed by a qualified person. Textile sling should be pulled into the head of the hook. Make sure that the textile sling is distributed evenly without folds over the head of the hook. The lifting accessory into which the component is to be attached must be declared in the conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC.

## III. Safety instructions

- Joker hooks serve as an attachment of the textile sling to the load. After the hook has been attached to the textile sling or the load, the safety latch must be able to close. The safety latch avoids accidental unhooking of the hook and must therefore be functioning.
- The load must only be applied in the longitudinal direction and on the center of the radius on the hook. Hook shall be aligned in the direction of the load. Maximum working load limit stated in the product markings shall not be exceeded.
- Admissible operating temperature: -40°C to 200°C.
- Impacts: The load must be applied without any impact or shock loading
- To be used and assembled only by competent personnel
- To be inspected before each use for visible signs of damage
- DON'T use with food, cosmetics or pharmaceutical products, and must not be subjected to severe corrosive influences (e.g. acids)



- **DON'T** use in explosion-protected areas
- **DON'T** apply any surface coating procedure with damaging effects on the materials and do not subject the product to heat, welding or drilling processes
- Always ensure that the safety latch is completely closed when load is applied.

#### **IV. Storage**

If the component is not to be used for a period, it should be cleaned and slightly lubricated in order to avoid corrosion. Keep it in a dry space.

#### **V. Maintenance, inspections and repairs**

- The component should be cleaned regularly, be dried off if used in moist conditions and be protected from corrosion.
- The component shall be inspected under clean and dry conditions, Make sure no visible damage exist prior to each use. Once a year, or more frequent if often used or in rough conditions, a formal inspection must be carried out by a competent person and noted in an inspection ledger.
- Never attempt to repair a broken component. Contact Forankra for consultations.

#### **VI. Withdrawal from service**

If signs of damage occur, such as e.g. deformation, cuts, cracks, skewness, signs of overheating, unclear marking/identification, uncertain, function, heavy wear and/or corrosion, the component shall be withdrawn from service.



# Forankra

Zabezpieczamy wszystko w transporcie™

## Deklaracja zgodności WE

### Zgodnie z Dyrektywą Maszynową UE 2006/42/WE, zał. 2:1A

Forankra POL Oświadczają, że niniejszy produkt spełnia obowiązujące wymagania BHP podane w Załączniku 1 Dyrektywy Maszynowej UE 2006/42/WE, i jest wykonany zgodnie z wymaganiami europejskiej normy : EN 1677, EN ISO 12100:2010

Kod produktu: 42050001F; 42050002F; 42050003F; 42050581F; 42050004F; 42050578F; 42050579F; 42050580F

Opis produktu: Hak do zawiesi tekstylnych Forankra zostały zaprojektowane do używania z zawieszami pasowymi oraz zawieszami bezkońcowymi

Firma Forankra Pol Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za wyrób, jeśli nabywca/użytkownik, osoba wyznaczona przez niego lub ktokolwiek inny zmodyfikuje wyrób bez zezwolenia firmy Forankra Pol Sp. z o.o.

Dokumentację techniczną można uzyskać, kontaktując się Działem Sprzedaży

Forankra Pol  
Ul. Lubczyńska 6c  
70-895 Szczecin, POLSKA  
Tel: 091 418 25 91

## EC Declaration of conformity

### In accordance with EU's Machinery Directive 2006/42/EC, annex 2:1A

Forankra POL declares that the items listed below comply with the applicable essential Health and Safety Requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/EC. Following norms are applied and fulfilled for the lifting devices that this declaration of conformity relates to: EN 1677, EN ISO 12100:2010

Product numbers: 42050001F; 42050002F; 42050003F; 42050581F; 42050004F; 42050578F; 42050579F; 42050580F

Product Description: Joker hooks are designed to be used with webbing slings and round slings. Haklift Joker hooks are to be combined with other components meeting required norms and directives to build textile slings.

Forankra POL takes no responsibility for the product if the buyer/user, anyone appointed by any of them or anyone else make any kind of changes on the product without permission from Forankra

Technical documentation can be retrieved by contacting the Technical Dept. of Forankra POL sp. z o.o.

Forankra POL sp. z o.o  
Ul. Lubczyńska 6c  
70-895 Szczecin, Poland  
Phone: +48 91 418 25 91

**Data i miejsce / Date & place:**  
**Szczecin 2019.09.16**

**Podpis/Signatur:**

**Maciej Nowoświecki**  
**Dyrektor Zarządzający / MD**